

Redakcja i Administracja: Drohobycz, ul. Iwana Franki 7.
Telegr.: Witkower, Drohobycz — Telefon Nr. 7416.
Prenumerata w kraju z dodatkiem miesięcznym: zł. 12.— miesięcznie, zł. 36.— kwartalnie, zł. 72.— półrocznie, zł. 140.— rocznie. Konto P.K.O. Lwów Nr. 505.755
Nie odwołane we właściwym czasie prenumeraty uważa się za odnowione. Rękopisów nie wraca się. Przedruk artykułów i wiadomości dozwolony tylko za podaniem źródła. Ceny ogłoszeń wedle umowy. Wszystkie prawa zastrzeżone. Cena egzemplarza pojedynczego zł. 3.

OLEUM

Tygodniowe pismo statystyczno-informacyjne
dla spraw przemysłu oleju skalnego w Polsce.

Journal hebdomadaire d' informations-statistiques
pour l' industrie pétrolière en Pologne.

Wychodzi co soboty w języku polskim i niemieckim, kopalnie są wykazane w porządku alfabetycznym. W pierwszych dniach każdego miesiąca ukazuje się dodatek, zawierający wszystkie w ruchu będące kopalnie i prócz dat produkcyjnych oraz wykazów głębokości otworów, dyfuzji, rur, parsel gruntuowych, na których położone są poszczególne szyby, uwagi dotyczące do stanu szybu, czas trwania dżerazy, tudzież nazw właściwie kopalni z wszystkich obszarów naftowych Małopolski, przynosi również artykuły natury gospodarczej i informacyjnej, tudzież korespondencje z targu ropnego i bruttowego, kroniką wiertniczą, oraz notowania odnośnie walorów naftowych i t. d.

Nr. 71. Drohobycz, dnia 12-go września — le 12. septembre — den 12-ten September 1936.

Przemysł naftowy w czerwcu b. r.

(Dokończenie)

Eksport produktów naftowych był w porównaniu z miesiącem poprzednim — jak widzieliśmy już z zestawieniem — wyższy o 2%, niższy natomiast o 20% w stosunku do czerwca ub. r. Największą pozycję wywozową stanowiły w miesiącu sprawozdawczym dostawy olejów smarowych, uskutecznione głównie dla Anglii i Belgii. Dostawy te odbywały się przez Gdańsk, który w kolejności rynków zbytu eksportowego polskich produktów naftowych zajął w skutek tego pierwsze miejsce. Łącznie wywieziono do Gdańska 5.763 t produktów naftowych, wobec 3879 w miesiącu poprzednim w czem 4.030 t olejów smarowych, 786 t benzyny, 425 t olejów napędowych, 319 t parafiny, oraz mniejsze ilości innych produktów. Obok olejów smarowych wysłano w miesiącu sprawozdawczym także duże stosunkowo ilości benzyny, stanowiące przeszło trzecią część łącznego w tym miesiącu dokonanego eksportu. Dostawy benzyny były przeważnie do Czechosłowacji, na którym to rynku upłaszczone zostały łącznie 4332 t produktów, a to 3558 t benzyny, 585 t nafty i 189 t olejów smarowych. W stosunku do poprzedniego miesiąca spadł jednak eksport do Czechosłowacji o 904 t. Eksport do Austrii zwiększył się z 424 t w miesiącu poprzednim do 571 t w miesiącu sprawozdawczym, w czem główna część dostaw stanowiły olej gazowy w ilości 429 t. Eksport do Niemiec natomiast obniżył się z 781 t w miesiącu poprzednim na 488 t w miesiącu sprawozdawczym, w czem 231 t benzyny, 127 t asfaltu, 60 t parafiny i mała ilość nafty oraz olejów smarowych. W skutek przesunięcia terminu dostaw na czas późniejszy i wskutek sezonu martwego był i w tym miesiącu eksport parafiny bardziej słaby, jakkolwiek wyższy aniżeli w miesiącu poprzednim, niższy jednak o 888 t, wzgl. o 62% aniżeli w analogicznym miesiącu zeszłorocznym. Ze względu na konkurencyjnych uległy obniżce cena lusek parafinowych, a to o dol. am. 0.55 za 100 kg., jednakowo tyle przy transakcjach z natychmiastowym terminem dostawy, a ponadto notowania w benzynie uległy lekkiemu obniżeniu. Ceny innych produktów, mimo wahań zaobserwowanych na rynku rumuńskim, nie wykazały zmian. Po dłuższych pertraktacjach zawarte zostały z importerami szwajcarskimi 3-miesięczne prowizorium, na podstawie którego zobowiązały się importerzy szwajcarscy do odbioru z Polski 5000 t oleju gazowego w tymże czasie, rozpoczynając od lipca b. r. W stosunku do łącznego zbytu kształtuje się w miesiącu sprawozdawczym zbyt krajowy do eksportu, jak 61.4% (kraj) do 38.6% (eksport).

Ogólny stan zapasów przedstawił się z początkiem i końcem miesiąca czerwca jak następuje: (w tonnach)

Produkt:	Stan w dniu 31. V. 1936.	Stan w dniu 30. VI. 1936.
Benzyna oraz gazolina	25.584	24.966
Nafta światlna	25.893	32.968
Olej gazowy oraz lekkie do c. g. 0.890	7.476	9.903
Oleje smarowe powyżej c. g. 0.890	72.009	66.274
Parafina	4.150	4.793
Inne produkty	50.490	52.347
Razem:	185.552	191.251

Jak z powyższych cyfr widać, wzrosły zapasy produktów naftowych w miesiącu sprawozdawczym łączne o 5.699 t wzgl. o 3%. Na wzrost ten wpłynęło głównie zwiększenie się stanu zapasów nafty w związku z sezonowym i konjunkturalnym spadkiem zbytu tego produktu. Wybiela się ponadto poważna zniuka zapasów olejów smarowych, spowodowana już to znaczniejszym eksportem, już to zmniejszoną wytwórczością tego produktu. Zwiększenie zbyt sezonowy benzyny spowodowało obniżenie się stanu jej zapasów. Natomiast wzrosły zapasy parafiny w związku z niskim eksportem, uzasadnionym brakiem sezonu.

Na zakończenie miniejszego sprawozdania pragniemy omówić jeszcze sytuację w dziedzinie zapotrzebowania produktów naftowych na rynku wewnętrznym w 1-szym półroczu roku bieżącego i w takim samym okresie lat ubiegłych, która przedstawała się jak następuje: (w tonnach)

Produkt:	1936	1935	1934	1933	1931
Benzyna i gazolina	27.742	27.374	31.540	31.118	38.665
Nafta światlna	52.699	50.817	47.970	49.005	56.609
Olej gazowy	27.485	25.118	25.476	24.753	27.923
Oleje smarowe	18.838	17.848	17.777	15.842	17.475
Parafina	4.145	3.500	2.971	3.345	3.678
Inne produkty	12.550	10.508	9.637	10.667	8.221
Razem:	143.259	135.165	135.371	134.730	152.571

Według cyfr powyższych wykazuje ogólnie krajowa konsumpcja produktów naftowych w pierwszym półroczu r. b. w stosunku do poprzednich lat poraż pierwszy znaczący poprawę, stojąc jednak jeszcze o około 6% ponizej poziomu r. 1931, t. j. pierwszego roku, w którym konsumpcja krajowa uległa załamaniu. Poraż pierwszy zanotował również równe w spożyciu benzyny, po chronicznym i od r. 1931 nieprzerwanym spadku, zwrot o tyle pożądany, że w 1-szym półroczu r. b. nastąpiła w miejscu spadku lekka nadwyżka w stosunku do roku poprzedniego. W porównaniu z rokiem 1931 stoi jednak konsumpcja benzyny na poziomie jeszcze o 28% niższej. Silna tendencja, jaką wykazywało spożycie nafty w roku ubiegłym, uległa w pierwszym półroczu r. b. ostatecznie, mimo nadwyżki w stosunku do roku poprzedniego. Największy przyrost w stosunku do lat poprzednich wykazuje w pierwszym półroczu r. b. zbyt oleju gazowego, niższy jednak jeszcze o 2% aniżeli w roku 1931. Na poziomie przewyższającym rok 1931 rozwija się w dalszym ciągu konsumpcja olejów smarowych, parafiny i asfaltu, przy czym podkreślały szczególnie korzystny w ostatnich dwóch latach rozwój zbytu parafiny, jak równomiernie wzrastającą konsumpcję olejów smarowych.

Cena ropy i gazu ziemnego za miesiąc sierpień b. r.

Ceny, stanowiące podstawę do obliczeń dla ropy przydającej na udziały brutto za miesiąc sierpień b. r., nie uległy w dalszym ciągu żadnej zmianie i wynoszą: ropa marki borysławskiej zł. 1.350, mraźnica wierzchnia zł. 1.324, schodnica zł. 1.484 i marki urycz zł. 1.529 za 10.000 kg. loco stacja nadawcza. Również cena gazu nie uległa zmianie i wynosi 4.12 gr. za 1 m³ dla Zagłębia borysławskiego.

Nowe wiercenia francuskiej grupy „Małopolska”

Francuska Grupa Tow. Naftowych „Małopolska” przystąpiła do założenia jeszcze jednego szybu w Tustanowicach, tym razem mianowicie na własnych terenach „Dąbrowa”, pgrt. 1569, który będzie nosić numer 41. Poza tym wspomnianą grupą założona trzy dalsze szyby poszukiwawcze, a to jeden w miejscowości Gaje, oddalonej około 9 km. od miasta Stryj, który już znajduje się w ruchu, drugi w gminie Czarna, w którym rozpoczęto wiercenie dnia 5. b. m., oraz trzeci w gminie Lutowisko, który znajduje się jeszcze w montowaniu. Ostatnie dwie gminy znajdują się w pobliżu miejscowości Lipie koło Ustrzyk, gdzie — jak wiadomo — Państw. Rafineria „Polmin” wystąpiła jako pionierka.

Kronika kopalniana.

Borysław. „Carlo”. Z powodu negatywnych wyników dalsze wiercenie wstrzymano przy głębokości 1102 m.

Tustanowice.

Bukowice XXXIX. W poprzednim numerze donieśliśmy o powiększeniu się produkcji tego szybu i tak uzyskano w pierwszych 24 godzinach 1 cyst., jednakowo przyptyw stopniowo zmniejszał się, tak, że obecnie wynosi 6100 kg. w przeciągu 24-godzinnego tokowania.

Elza. Dzienna produkcja ustaliła się na 2000 kg.

Wista. Po ponownym zapuszczeniu wyciągniętych 4" rur, z których usunięto utkwiony w nich tło, tło kuje się już od dnia 10. b. m. Produkcja pozostała niezmieniona.

Herta III. Kontynuuje się prace przy pogłębieniu otworu i do dziś osiągnięto głębokość 1000 m w 6" rurach. Równocześnie ściąga się z górnich horyzontów około 800 kg. ropy na dobę.

Juno (Polmin). Osiągnął głębokość 1128 m w 9" rurach, kontynuuje się wiercenie obecnie w formacji menilitowej.

Premier I. Dzienna produkcja zwiększyła się samoczynnie na 15.500 kg.

Mraźnica.

Kwiatkowski nie wykazuje produkcji z powodu wyrabiania zasypu.

Violetta IV. Do dziś osiągnięto głębokość 1183.90 m i wierci się bez przerwy dalej.

Gallieni. Zakonficzono odbijanie 9" rur w głębokości 1094.30 m, poczynając pracami zwiercania patronów, które sięgały do pierwotnego spodu, t. j. do głębokości 1252 m. Podczas tych prac pozostał świdra w otworze, w międzyczasie jednak został wyciągnięty, również prace przy wyciąganiu urwanych nanow 9" rur zostały wzoraj pomyślnym wynikiem ukończono.

Tonusin III. W szybie wybuchł dnia 6. b. m. wskutek eksplozji pożar, który zniszczył wieżę wiertniczą oraz urządzenie kopalniane.

Rédaction et Administration: Drohobycz, ul. Iwana Franki 7. Abonnement pour l' Étranger, supplément mensuel inclus; en France Frs. 150,- par trimestre. Les abonnements pas à temps refusés sont valables. La reproduction des articles est permise seulement en cas de notation de la source. Prix des annonces selon d' arrangement. Tous les droits réservés.

Bezogreß für das Ausland samt Monatsbeilage pro Quartal: Österreich S. 45.- Deutschland R. M. 25.- Tschechoslowakei Kc. 200.- Nicht rechtmäßig abbestellen. Abonnements gelten als erneuert. Nachdruck der Artikel u. Nachrichten ist nur mit Quellenangabe stattet. Inserate laut Vereinbarung. Alle Rechte vorbehalten.

Rok
Année
Jahrgang

II. (XXV)

Statistisches Informations - Wochen - Fachblatt
für die Interessen der Erdölindustrie in Polen.

BORYSLAW,
ul. Kościuszki 29,
Tel. 12-27

Najlepszy środek do czyszczania
emulzji ropnych

Demulgol™

Die polnische Erdölindustrie im Juni d. J.

(Schluss)

Der Export der Erdölprodukte war im Vergleich zum Vormonat — wie wir schon aus der Zusammenstellung ersehen haben — um 2% höher, dagegen um 20% schwächer als im Juni v. J. Den Grossteil im Exportabsatz bildeten im Berichtsmonat die Schmierölfüllungen, welche hauptsächlich nach England und Belgien bewerkstelligt wurden. Die Lieferungen wurden über die Freistadt Danzig gerichtet, welche infolgedessen in der Reihe der Absatzmärkte für den Export polnischer Mineralölprodukte die erste Stelle eingenommen hat. Insgesamt wurden nach Danzig 5.763 t Erdölprodukte ausgeführt, gegen 3879 t im Vormonat, darunter 4.030 t Schmieröle, 785 t Benz 425 t Treiböle, 319 t Paraffin und kleinere Mengen anderer Produkte. Ausser den Schmierölen wurden im Berichtsmonat auch verhältnismässig grosse Mengen Benzin verschickt, welche mehr als den dritten Teil des Gesamtexports in diesem Monate darstellen. Die Benzinlieferungen sind hauptsächlich in die Tschechoslowakei gerichtet worden, auf dessen Märkte insgesamt 4352 t Mineralölprodukte placiert wurden, u. z. 3.558 Benzin, 585 t Leuchtöl und 189 t Schmieröle. Im Verhältnis zum Vormonat hat der Export in die Tschechoslowakei um 904 t abgenommen. Der Export nach Österreich vergrösserte sich von 424 t im Vormonat auf 571 t im Berichtsmonat, darunter bestand der Hauptteil der Lieferungen aus Gasöl in einer Menge von 429 t. Dagegen hat sich der Export nach Deutschland von 781 t im Vormonat auf 488 t im Berichtsmonat verringert, darunter 251 t Benzin, 127 t Asphalt, 60 t Paraffin sowie kleinere Mengen Leuchtöl und Schmieröle. Infolge Verschiebung der Liefertermine auf eine spätere Zeit sowie infolge Nachlassen der Saison war auch in diesem Monate der Paraffinexport sehr schwach, wenn auch höher als im Vormonat, kleiner jedoch um 888 t bzw. um 62% als im analogen Vorjahrsmonat. Aus Konkurrenzrücksichten erhält der Preis für Schuppenparaffin eine Herabsetzung und das auf 0.55 am Dol. für 100 kg., jedoch nur bei Transaktionen mit sofortigem Liefertermin, außerdem haben auch die Benzinnotierungen eine leichte Abschwächung erfahren. Die Preise anderer Produkte haben, trotz der Schwankungen der rumänischen Notierungen, keine Änderungen aufgewiesen. Nach längeren Verhandlungen ist mit den schweizerischen Importeuren ein 3-monatliches Provisorium zustandegekommen, auf Grund dessen dieselben sich verpflichtet haben in dieser Zeit ein Quantum von 5000 t Gasöl, von Juli d. J. beginnend, abzunehmen. Das Verhältnis des gesamten poln. Erdölproduktenabsatzes gestaltete sich im Berichtsmonat wie 61.4% (Inland) zu 38.6% (Ausland).

Der Stand der gesamten Vorräte hat sich am Monatsanfang und Ende Juni wie folgt dargestellt: (in Tonnen)

Produkt:	Stand am 31. V. 1936.	Stand am 30. VI. 1936.

<tbl_r cells="3" ix="4" maxcspan="1" maxrspan="

Wykaz dziennej produkcji ropy i gazów oraz tłoczenia poszczególnych szybów w okręgu Drohobyczkim.

Łączna produkcja dzenna: La production totale journalière: Gesamte Tagesproduktion:			
Borysław	18.82	Cst.	
Tustanowice	34.73	Cst.	
Mrażnica	21.77	Cst.	
Sa.	75.32	Cst.	
Inne kopalnie drohobyckiego okręgu			
Anderer Gruben d. Drohobycz Rev.	13.10		
Razem - Totale - Zusammen:	88.42	Cst.	

Etat de la production d'huile et du gaz et des expéditions des puits de la district du Drohobycz

Ausweis über die tägliche Rohöl-u. Gasproduktion sowie Pipungen einzelner Schächte
des Drohobycz Bezirk.

BORYSLAW.

Szyb — Puits Schacht	Produkcja Production			Szyb — Puits Schacht	Produkcja Production																			
	ropy d'huile	gasów du gaz	Gase		ropy d'huile	gasów du gaz	Gase																	
C. kg	m³/m	C. kg	C. kg	m³/m	C. kg	m³/m	C. kg	C. kg	m³/m	C. kg	m³/m	C. kg	C. kg	m³/m	C. kg	m³/m	C. kg	C. kg	m³/m					
Adela III.	t	0 07	0 7	2 15	Diamant	t	0 03	Hekla I.	t	0 1		Koppel I.	t	0 1	Millicent	t	0 11	0 7	2 98	Ratoczy IX.	t	0 03		
Alzacja	t	0 01	0 03	0 12	Donamon II.	0 20	1 2	6 87	II.	t	0 01	II.	t	0 1	Montana I.	t	0 12	0 05	3 38	„ XI.	t	0 00		
Albert	t		0 1		III.	0 02			III.	t		IV.	t		Nafta III.	t		0 17		„ XV.	t	0 08		
Aniela	t		0 1	0 10	Dorota (Karp.26) t										V.		0 05		„ XVI.		1 98			
Anna I.	t		0 02		Dora II.	t									XXXI.		0 02	0 7	0 43	„ XXIV.	t	0 01		
„ II.	t	0 03	0 2	0 77	Drasch VII.		0 3	Hunt XI.	0 19	0 7	5 42	Kościuszko II.	0 03	0 7	1 16	XXXII.	t	0 01	0 5	0 38	„ XXV.	t	0 01	
Apollo I.	t	0 15	0 3	4 48	Dumba VI.	0 02	0 3	Ignacy	0 30	0 1	1 80	Kostman I.	t	0 01		XXXIII.	t	0 03	0 4	0 53	Ratoczy-Karp. 54	t	0 04	
„ II.	t	0 32	0 1	9 53	Egon II.	0 26	8 26	Ida	t	0 3	7 99	Kozak	0 08	0 3	8 57	XXXIX. S	t	0 01	0 5	0 64	Regina I.	t	0 05	
Artur I.	t	0 01			Ekwivalent II.	0 20		Janus	0 18	0 7	4 99	Kralup	0 13	0 2	5 01	Natan I.	t	0 14	0 4	4 95	Szczęść B III.	t	0 06	
Baku			0 03		Fern I.	0 20		Lemaryl				Lenaryl				Renata	t	0 01	0 1	0 26	Szczur		0 1	
Barbara I.	t	0 03	0 05		Eros I.	0 02	0 03	Jerzy IX. (Nobel)	0 40	0 3	12 08	Leo I.		0 1	0 19	Nobel-Ratoczy I.		0 03	0 1	0 29	Tatra		0 02	
„ II.	t	0 04	0 04	0 20	Esperanza I. (Anita)	0 01	0 02	Johanna I.	0 03	0 1	0 39	Limanówka	0 02		0 79	Odra I.	t	0 15	0 2	4 01	Tomasz I.		0 03	
Beck I.	t		0 04	0 20	Estera w	0 03	0 1	Litnus	0 01	0 3	0 1	Ludwik	t	0 03		Odriodzenie	t	0 01	0 04	0 44	Robson I.	t	0 08	
Bernard II.	t	0 25			Ester II.	0 01	0 02	Lutna I.	0 01	0 1	0 45	Olaf Star		0 06	0 8	Petlura t		0 01	0 1	0 21	Sieglhardt I.	t	0 20	
Beskid	t				Eugen II.	0 26		Lutryngia I.				Olga	t		0 2	Poniatowski I.	t	0 01	0 1	0 21	Tytyus		0 03	
Bitumen II.	t	0 24	0 6	7 01	Etna I	t	0 2	2 30	Józefina	0 14	0 1	2 30	Parana Tyran	t	0 02		Pointresina I.		0 01	0 1	0 19	Union I.	t	
Błochówka I.	t	0 12	0 9	3 24	Feiler II.	t	0 1	Jutrenka	0 27			Perkins III.	t	0 02	0 07	Petlura t		0 02	0 07	0 44	Wielberger t		0 03	
„ II.	t	0 18	0 2	6 34	Elżbieta	0 02	0 20	Kanada	0 02	0 3	0 39	Plisudski I.		0 10		Plot I.		0 01	0 1	0 26	Wezujusz I. t		0 01	
Bodenkredit	t	0 01	0 2	0 29	Felicjan I.	0 01	0 3	Karpaty IX.	0 01	0 1	0 09	Poniatowski I.		0 08		Pontresina Franc	t	0 25	0 3	5 94	Włodzimierz t		0 01	
Bojko I.	t	0 01	0 1	1 11	Felicjan I.	0 10	0 29	Kartaczka	0 01	0 1	0 09	Port Artur I.	t	1 0		Port Artur I.	t	1 0		9 59	Włara II.	t	0 50	
Bornet	t	0 01	0 05		Frieda	0 02	0 08	Klauzus I.	t	0 01	0 1	Mateusz	0 08	0 03	0 40	Potok XVII.	t	0 02	0 1	0 29	Willy I.		0 03	
Borysławski I.	t	0 01		0 53	Gallat III.	0 10	0 3	Klauzus I.	t	0 01	0 1	Merkurow	0 08			Przyśroś	t	0 05	0 16	0 48	Wilson		0 28	
Boxal	t	0 18	0 05	4 77	Gaz I.	t	0 2	Klauzus I.	t	0 01	0 1	Marek	0 12	0 05	3 37	Ratoczy I.	t	0 02	0 3	1 12	Wulkan I.	t	0 15	
Brugger I.	t	0 10		2 41	Georg	0 10	0 1	Klauzus I.	t	0 01	0 1	Mary I.	0 12	0 05	3 37	Ratoczy I.	t	0 02	0 3	1 12	Wulkan I.	t	0 15	
Camus IV.	t	0 11			Gerti I.	0 01	0 4	Klauzus I.	t	0 01	0 1	Maryna	0 01	0 1		Ratoczy I.	t	0 02	0 3	1 12	Wulkan I.	t	0 15	
Capella II.	t				Gigli I.	0 01	0 7	Klauzus I.	t	0 01	0 1	Merianja	0 06	0 2		Ratoczy I.	t	0 02	0 3	1 12	Wulkan I.	t	0 15	
Carlo	w	0 02	0 2	1 57	Giusel-Perutz I.	0 02	0 02	Klauzus I.	t	0 01	0 1	Mickiewicz I.	0 10			Ratoczy I.	t	0 02	0 3	1 12	Wulkan I.	t	0 15	
Celina	t	0 30	1 1	8 92	Goplana I.	0 08	0 4	Klauzus I.	t	0 01	0 1	Plot I.	0 18	0 2	4 27	Ratoczy I.	t	0 02	0 3	1 12	Wulkan I.	t	0 15	
Cesja	t	0 45	0 2	13 38	Goplana I.	0 08	0 4	Klauzus I.	t	0 01	0 1	Poniatowski I.	0 08			Ratoczy I.	t	0 02	0 3	1 12	Wulkan I.	t	0 15	
Charitas	t		0 5		Goplana I.	0 08	0 4	Klauzus I.	t	0 01	0 1	Pointresina Franc	0 25	0 3	5 94	Ratoczy I.	t	0 02	0 3	1 12	Wulkan I.	t	0 15	
Chariotta	t	0 06		1 03	Goplana I.	0 08	0 4	Klauzus I.	t	0 01	0 1	Port Artur I.	1 0			Ratoczy I.	t	0 02	0 3	1 12	Wulkan I.	t	0 15	
Concordia	t				Goplana I.	0 08</td																		